МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института психологии,
педагогики и социальной работы
Л.А. Байкова

«30» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Уровень основной профессиональной образовательной программы: **магистратура**

Направление подготовки: **44.04.02 Психолого-педагогическое образование**

Направленность (профиль) подготовки: **Психология образования**

Форма обучения: **заочная**

Срок освоения ОПОП: **нормативный – 2 года, 6 месяцев**

Институт психологии, педагогики и социальной работы

Кафедра: иностранных языков

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» являются: развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Учебная дисциплина Б.1.В.ОД.1. «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к вариативной части Блока 1. (обязательные дисциплины) изучается на 1 курсе, 1 семестр.

- Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:
- Иностранный язык в бакалавриате.
- Общая психология

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Реферирование литературы на иностранном языке в сфере психологии
- Структурные особенности научного текста на иностранном языке.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций

№ П /П	НОМЕР/ИНДЕКС КОМПЕТЕНЦИИ	СОДЕРЖАНИЕ КОМПЕТЕНЦИИ (ИЛИ ЕЕ ЧАСТИ)	ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЗУЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИЕСЯ ДОЛЖНЫ:		
			ЗНАТЬ	УМЕТЬ	ВЛАДЕТЬ
1.	ОПК -10	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.	Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве	Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия	ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии
2.	ОК-3	Готовность к	Лингвистические	Использовать	Страноведческой и социокультурной

		саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.	средства ИЯ, необходимые для профессионального общения. Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами. Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка, правила доступа к информации в глобальных сетях.	лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ. Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности. Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере, находить необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся Интернет-адресу.	информацией для профессионального общения на ИЯ. Необходимыми навыками деловой коммуникации на ИЯ. Навыками перевода, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированных текстов, навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете.
2.	ОПК – 3	Умение организовывать межличностные контакты, общение (в том числе, в поликультурной среде) и совместную деятельность участников образовательных	Основные культурные достижения стран изучаемого языка. Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка.	Определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и общения. Поддерживать	Социолингвистической компетенцией иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения). «Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать вербальными и

.		отношений.	Лингвострановед-ческую информацию, необходимую для общения в профессиональной сфере в поликультурной среде.	устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения в поликультурной среде. Использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения.	невербальными средствами недостатки в овладении языком). Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).

2.5 Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ Иностранный язык в профессиональной коммуникации					
Цель дисциплины	Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» являются: развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общепрофессиональные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК -10	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.	Знать фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ Основы выстраивания межличностного	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Развитие замыслов и выражение различных коммуникативных намерений в разнообразных ситуациях.	Собеседование. Устный опрос. Комбинированный опрос. Тестирование. Зачет	ПОРОГОВЫЙ Знает правила и нормы построения устного и письменного высказывания ПОВЫШЕННЫЙ Знает правила и нормы построения устного и письменного высказывания, владеет социолингвистической компетенцией, стратегией и тактикой общения на ИЯ.

		взаимодействия в коммуникационном пространстве. Уметь применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия. Владеть ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности Навыками межкультурной коммуникации и			

		межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.			
ОК-3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.	Знать лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения. Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами. Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка. Уметь использовать лингвострановедчес	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Обработка иноязычной информации на основе печатных, видео- и аудиотекстов. Письменное выражение мыслей	Собеседование. Устный опрос. Комбинированный опрос. Тестирование. Зачет	ПОРОГОВЫЙ Осознает важность знаний коммуникативно-ситуативной соотносимости лингвистических средств иностранного языка, правил доступа к информации в глобальных сетях; ПОВЫШЕННЫЙ Демонстрирует способность применять умения и навыки устного и письменного профессионально-ориентированного общения на изучаемом языке;

		кие и социокультурные знания для общения на ИЯ.Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности. Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере. Владеть страноведческой и социокультурной информацией для профессионального общения на ИЯ. Необходимыми навыками деловой коммуникации на ИЯ. Навыками перевода, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированных текстов, навыками			владеет навыками поиска, обработки и хранения необходимой профессионально-ориентированной информации в Интернете

		доступа к информации в глобальных сетях, информационными технологиями, используемыми в учебном процессе и профессиональной деятельности.			
ОПК -3	Умение организовывать межличностные контакты, общение (в том числе, в поликультурной среде) и совместную деятельность участников образовательных отношений.	Знать основные культурные достижения стран изучаемого языка. Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка. Лингвострановед - ческую информацию, необходимую для общения в профессиональной сфере в поликультурной среде. Уметь определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Работа с печатными и аудиотекстами. Передача информации в письменной и устной формах	Собеседование. Устный опрос. Комбинированный опрос. Тестирование. Зачет	ПОРОГОВЫЙ знает основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка; ПОВЫШЕННЫЙ знает основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка; владеет социокультурной компетенцией иноязычного общения, умениями и навыками устного и письменного профессионально-ориентированного общения на изучаемом языке

		общения. Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения. Использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения в поликультурной среде. Владеть социолингвистической компетенцией иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения). «Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать вербальными и			

		невербальными средствами недостатки в овладении языком). Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).			

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		**Всего часов**	**Семестры**			
			Уст.	**№ 1**		
			часов	**часов**		
Аудиторные занятия (всего)		18	8	10		
В том числе:						
Лекции (Л)						
Практические занятия (ПЗ)		18	8	10		
Лабораторные работы (ЛР)						
Самостоятельная работа студента (всего)		46	24	22		
В том числе						
СРС в семестре		46	24	22		
Курсовой проект (работа)	КП					
	КР					
Другие виды СРС						
Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям		8	4	4		
Работа со справочными материалами		6	4	2		
Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам		4	2	2		
Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы		8	4	4		
Изучение основной и дополнительной литературы		8	4	4		
Написание деловых писем, анализа диссертации		8	4	4		
Реферирование профессионально-ориентированных текстов		4	2	2		
СРС в период сессии						
Вид промежуточной аттестации	зачет (З)	8	4	4		
	экзамен (Э)					
ИТОГО: общая трудоемкость	часов	72	36	36		
	зач. ед.	2	1	1		

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ Курс	Раздел№	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1уст	1	Психологическое консультирование в образовании в стране изучаемого языка	Фонетика: фонетические стандарты иностранного языка. Ударение, ритм, интонация иноязычной речи. грамматика: Причастия I/ II. Инфинитив. Герундий. Герундиальные обороты. Лексика: деловая лексика. Аналитическое чтение различных видов деловой корреспонденции. Аудирование: понимание диалогической и монологической речи. Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «деловой язык». Письмо: составление делового письма, аналитической справки. Реферирование профессионально-ориентированных текстов.
1з.с	2	Организация психолого-педагогического сопровождения в школах Великобритании	Фонетика: основные интонационные модели иноязычной речи. Грамматика: Типы придаточных предложений. Союзы. Сослагательное наклонение. Лексика: общенаучная лексика. Чтение: чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике. Ознакомительное чтение. Аудирование: понимание монологической речи. Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной

			тематике в аспекте «общий язык» и «язык для специальных целей». Реферирование профессионально-ориентированных текстов. Письмо: составление делового письма, анализа диссертации.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ курса	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы контроля
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
1 уст	1	Психологическое консультирование в образовании в стране изучаемого языка						
1 уст	1.1	Фонетика: фонетические стандарты иностранного языка			1	1	2	Устный опрос
1 уст	1.2	Грамматика: Причастие 1 и 2, инфинитив, герундий и герундиальные обороты.			1	4	5	Тестирование
1 уст	1.3	Деловая лексика			1	4	5	Тестирование
1 уст	1.4	Чтение: различные виды деловой корреспонденции			1	4	5	Устный опрос
1 уст	1.5	Аудирование: понимание диалогической и монологической речи				1	1	Тестирование
1 уст	1.6	Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Деловой язык».			2	4	6	Собеседование
1 уст	1.7	Письмо: составление делового письма и аналитической справки.			1	4	5	Комбинированный опрос
1 уст	1.8	Реферирование профессионально-ориентированных текстов			1	2	3	Комбинированный опрос
		ИТОГО:			8	24	32	

1 з.с	2	Организация психолого-педагогического сопровождения в школах Великобритании						
1	2.1	Фонетика: основные интонационные модели иноязычной речи			1	1	2	Устный опрос
1	2.2	Грамматика: Типы придаточных предложений. Союзы. Сослагательное наклонение.			1	2	3	Тестирование
1	2.3	Лексика: общенаучная лексика.			1	4	5	Тестирование
1	2.4	Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике. Ознакомительное чтение.			2	4	6	Устный опрос
1	2.5	Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике.				1	1	Тестирование
1	2.6	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание в аспекте «Общий язык» и «Язык для специальных целей»			1	4	5	Собеседование
1	2.7	Письмо: Составление делового письма, анализа диссертации.			2	4	6	Комбинированный опрос
1	2.8	Реферирование профессионально-ориентированных текстов.			2	2	4	Комбинированный опрос
		Итого:			10	22	32	
		Всего:			18	46	64	
							8	Зачет
		Итого:					72	

2.3.Лабораторный практикум

Не предусмотрен учебным планом

2.4. Примерная тематика курсовых работ

Не предусмотрены учебным планом

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№курса	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1 уст	1	Психологическое консультирование в образовании в стране изучаемого языка	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам. Работа со справочными материалами (словарями). Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы. Изучение основной и дополнительной литературы. Реферирование профессионально-ориентированных текстов Написание деловых писем, анализа диссертации	4 4 2 4 4 2 4
Итого:				24

1з.с	2	Организация психолого-педагогического сопровождения в школах Великобритании	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам. Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной и дополнительной литературы Написание деловых писем, анализа диссертации Реферирование профессионально-ориентированных текстов	4 2 2 4 4 4 2
			Итого:	22
			Всего:	46

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной коммуникации».

Самостоятельная работа студентов-магистрантов заключается в том, что они выполняют перевод, реферирование и аннотирование научно-технических статей по своему направлению на иностранном языке, составляют резюме, необходимое при приеме на работу, ведут деловую переписку по заданной тематике, осуществляют подготовку устных сообщений и докладов на изучаемом иностранном языке.

При выполнении самостоятельной работы студенты-магистранты пользуются литературой, рекомендуемой их научными руководителями или профильными кафедрами.

Объем самостоятельной работы студентов-магистрантов составляет 5000 печатных знаков в неделю.

Формы контроля самостоятельной работы:

- прием перевода профессионально-ориентированных научных статей ;
- проверка реферирования и аннотирования научных статей;

- проверка реферата по заданной тематике;
- прослушивание устного сообщения, доклада по заданной тематике.
- проверка правильности составления резюме, деловых писем и документов.

4.ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по учебной дисциплине

Рейтинговая система не используется

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

5.1. Основная литература.

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Курс	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*
1.	Макарова, Е.А. Английский язык для психологов [Текст] / Е.А. Макарова. - М.: Юрайт, 2015.	1-2	1	20	
2.	Сухова, Е.Е., Жаркова, Е.Ю., Голодова, О.А., Олейник, Э.Е. Английский язык[Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие/ Е.Е.Сухова, Е.Ю. Жаркова, О.А. Голодова, Э.Е.Олейник. Режим доступа: http://elibrary.ru/item.asp?id=23141900). - Рязань: Концепция, 2014. - 64 с. (дата обращения: 07.06.2018)	1-2	1	ЭБС	

5.2. Дополнительная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Курс	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*

1.	Беловинцева, Е.Г. Читаем газету [Текст] / Е.Г. Беловинцева.- М.: Экспресс, 2012.	1-2	1	20	
2.	Профессионально-ориентированный язык английской газеты [Электронный ресурс] = Vocationally Oriented Newspaper English : учебно-методическое пособие для студентов и аспирантов / Е. Е. Сухова [и др.] - Рязань: РГУ, 2010. - 128 с. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503 (дата обращения: 07.06.2018)	1-2	1	ЭБС	
3.	Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под ред. Т. А. Барановской. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 198 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/9DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEFC3 (дата обращения: 07.06.2018)	1-2	1	ЭБС	
4.	Макарова, Е. А. Английский язык для психологов : учебник и практикум / Е. А. Макарова. — 4-е изд., пер. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 329 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01083-1. — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/E4354D7B-FE79-434D-A448-1B1F0EF8C084 (дата обращения: 07.06.2018)	1-2	1	ЭБС	
5.	Английский язык : учебно-методический комплекс / сост. О.В. Ртищева ; Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО "Кемеровский государственный университет культуры и искусств", Социально-гуманитарный институт и др. - Кемерово : Кемеровский государственный университет культуры и искусств, 2013. - 60 с. : табл. - Библиогр.: с. 57-58. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=273805 (дата обращения: 07.06.2018)	1-2	1	ЭБС	

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1 Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru, свободный (дата обращения: 07.06.2018)

2 Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] :электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 07.06.2018)

3 Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина[Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. –Рязань, [1990 -]. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru/marc, свободный (дата обращения: 07.06.2018)

4 Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения: 07.06.2018)

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

1. Abc-english-grammar.com [Электронный ресурс]: сайт для изучающих английский язык .- Режим доступа: http://www.abc-english-grammar.com , свободный (дата обращения: 07.06.2018)
2. alleng.ru [Электронный ресурс]: образовательный ресурс.- Режим доступа: http://www.alleng.ru/english/engl.htm , свободный (дата обращения: 07.06.2018)
3. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа:http://elibrary.ru/defaultx.asp, свободный (дата обращения: 07.06.2018)
4. english.ru. [Электронный ресурс]: образовательный ресурс.- Режим доступа: http://www.english.ru, свободный (дата обращения: 07.06.2018)
5. EnglishForFun. [Электронный ресурс]: образовательно-познавательный проект.- Режим доступа: http://www.english4fun.ru, свободный (дата обращения: 07.06.2018)
6. GoogleEarth[Электронный ресурс] :электронный сервис. – Режим доступа: https://www.google.com/earth, свободный (дата обращения: 07.06.2018)
7. Lingualeo. Покори язык. [Электронный ресурс]: сайт для изучения английского языка .- Режим доступа: http://lingualeo.com/ru, свободный (дата обращения: 07.06.2018)
8. UsefulEnglish [Электронный ресурс]: сайт для изучающих английский язык как иностранный.- Режим доступа: http://www.usefulenglish.ru , свободный (дата обращения: 07.06.2018)
9. Английский язык для начинающих [Электронный ресурс]: образовательный сайт.- Режим доступа: http://www.englishtexts.ru , свободный (дата обращения: 07.06.2018)
10. Википедия [Электронный ресурс]:свободная энциклопедия. – Режим доступа: http://ru.wikipedia.org/wiki/, свободный (дата обращения: 07.06.2018)

Информационные агентства новостей на английском языке:

● wn.com (= worldnews.com) (Перевод) World News (Всемирные новости) Обзор новостей по страницам информационных агентств мира.

● wnnetwork.com (Перевод) WN Networks (Всемирные новостные Сети) Основные рубрики.

● euronews.net (Перевод) EuroNews на английском (Европейские новости)

● euronews.net EuroNews - русскоязычная версия (не машинный перевод, а полностью художественный)

● bbc.co.uk (Перевод) BBC (Би-Би-Си) International version (Англия)

● cnn.com (Перевод) - агентство новостей CNN (U.S. Edition) (Си-Эн-Эн США)

● usatoday.com (Перевод) USA Today (Америка сегодня) (США)

Газеты на английском языке:

● washingtonpost.com (Перевод) Washington Post (Вашингтон пост) (США)

● dailymail.co.uk (Перевод) Daily Mail (Дейли Мейл) (Англия)

● guardian.co.uk (Перевод) Guardian (Гардиан) (Англия)

● timesonline.co.uk The Times (Таймс) (Англия)

Журналы на английском языке:

● time.com (Перевод) Time Magazine (Журнал Тайм) (США)

● msnbc.msn.com (Перевод) Newsweek (Журнал Ньюсуик) (США)

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения

занятий: лекционные аудитории с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет, компьютерный класс с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе установлены средства MS Office: Word, Excel, Power Point и др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствует.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Освоение основных аспектов изучения иностранного языка: фонетики, грамматики и лексики. Развитие навыков чтения, говорения, письма и аудирования на основе профессионально ориентированных текстов. Выполнение различных видов упражнений для формирования и закрепления основных речевых навыков. Подготовка ответов к контрольным вопросам по изучаемой тематике, просмотр рекомендуемой литературы, работа с профессионально ориентированным текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Подготовка к зачету (экзамену)	При подготовке к зачету (экзамену) необходимо ориентироваться на пройденный лексический, грамматический и фонетический материал, изученную профессионально ориентированную тематику для устной беседы с преподавателем, рекомендуемую аутентичную специальную литературу и др.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем *(при необходимости)*

- применение средств мультимедиа в образовательном процессе (например, презентации, видео);
- доступность учебных материалов через сеть интернет для любого участника учебного процесса (например, аутентичные тексты по профилю, видео-курсы ия размещены в интернете в свободном доступе);
- возможность консультирования обучающихся преподавателями в любое время и в любой точке пространства посредством сети интернет;
- внедрение системы дистанционного образования (например, объяснение грамматического материала и беседа по изучаемой тематике через интернет в online).

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса *(указывается при наличии)*

Перечень информационных технологий (лицензионное программное обеспечение, информационно-справочные системы)

Название ПО	№ лицензии
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	(договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office	(свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip	(свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	(свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader	(свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	(свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn	(свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	(свободно распространяемое ПО)

11. Иные сведения

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Психологическое консультирование в образовании в стране изучаемого языка	ОПК – 10, ОК -3, ОПК - 3	Зачет
2.	Организация психолого-педагогического сопровождения в школах Великобритании	ОПК – 10, ОК – 3, ОПК - 3	Зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОПК-10	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	знать	
		Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ	ОПК 10 З1
		Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ	ОПК 10 З2
		Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве.	ОПК 10 З3
		уметь	
		Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии	ОПК 10 У1
		Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности	ОПК 10 У2
		Достигать коммуникацион-ных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.	ОПК 10 У3
		владеть	
		ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности	ОПК 10 В1
		Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах	ОПК 10 В2
		Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном	ОПК 10 В3

		взаимодействии.	
ОК-3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.	знать	
		Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения. Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами. Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка, правила доступа к информации в глобальных сетях.	ОК 3 З1 ОК 3 З2 ОК 3 З3
		уметь	
		Использовать лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ. Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности. Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере, находить необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся Интернет-адресу.	ОК 3 У1 ОК 3 У2 ОК 3 У3
		владеть	
		Использовать лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ. Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности. Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере, находить необходимую профессионально-ориентированную иноязычную	ОК 3 В1 ОК 3 В2 ОК 3 В3

		информацию по имеющемуся Интернет-адресу.	
ОПК-3	Умение организовывать межличностные контакты, общение (в том числе, в поликультурной среде) и совместную деятельность участников образовательных отношений.	знать	
		Основные культурные достижения стран изучаемого языка. Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка. Лингвострановед-ческую информацию, необходимую для общения в профессиональной сфере в поликультурной среде.	ОПК 3 З1 ОПК 3 З2 ОПК 3 З3
		уметь	
		Определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и общения. Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения в поликультурной среде. Использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения.	ОПК 3 У1 ОПК 3 У2 ОПК 3 У3
		владеть	
		Социолингвистической компетенцией иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения). «Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать вербальными и невербальными средствами недостатки в овладении языком). Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).	ОПК 3 В1 ОПК 3 В2 ОПК 3 В3

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(ЗАЧЕТ 1 курс, установочная сессия)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод текста профессиональной тематики.	ОПК 10 З2, ОПК 10 В2, ОПК 10 У1, ОК3 З2, В3, ОПК 3 З1.
2	Реферирование профессионально-ориентированного текста	ОПК 10 У1, ОПК 10 У2, ОПК 10 В1, ОК3 З2. ОК3 У2, У3 ОПК 3 З2, ОПК 3 У1, ОПК3 В1
3	Обоснование темы научного исследования по направлению и профилю специальности	ОПК 10 З1 З3 ОПК10 У3, ОПК10 В3, ОК3 З1, З3, ОК 3 У1, ОК 3 В1, В2, ОПК 3 З3, ОПК 3 У2, У3, ОПК3 В2, В3.

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(ЗАЧЕТ 1 курс, зимняя сессия)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод текста профессиональной тематики.	ОПК 10 З2, ОК3 З2, В3 ОПК 10 В2, ОПК 10 У1, ОПК 3 З1.
2	Реферирование профессионально-ориентированного текста	ОПК 10 У1, ОПК 10 У2, ОПК 10 В1, ОК3 З2. ОК 3 У2, У3, ОПК 3 З2, ОПК 3 У1, ОПК3 В1.
3	Беседа по теме научного исследования по направлению и профилю специальности	ОПК 10 З1, З3 ОПК10 У3, ОПК10 В3, ОК3 З1, З3, ОК3 У1, ОК3 В1, В2, ОПК 3 З3, ОПК 3 У2, ОПК 3 У3, ОПК 3 В2, В3.

Примеры содержания оценочных средств.

1.Текст для письменного перевода по профессиональной тематике:

HOW TO READ FASTER

There is too much to read these days, and too little time to read every word of it. There are some techniques you could learn to help you read faster. I know of three that are especially good. There is common sense, practical ways to get the meaning from printed words quickly and efficiently.

Previewing is especially useful for getting a general idea of heavy reading like long magazine and newspaper articles and nonfiction books. Here's how to preview:

read the entire first two paragraphs of the text. Next read only the first sentence of each paragraph. Then read the entire last two paragraphs. Previewing doesn't give you all the details. But it does keep you from spending time on things you don't really want or need to read.

Skimming is a good way to get a general idea of light reading — like popular magazines or sports and entertainment sections of the paper. Here's how to skim: think of your eyes as magnets. Force them to move fast. Sweep them across each and every line of type. Pick up only a few key words (each time) in each line.

So far you have seen that previewing and skimming can give you a general idea about content — fast. But neither technique can promise more than 50 percent of comprehension, because you aren't reading all the words.

To read faster and understand most — if not all — of what you read, you need to know a third technique. Clustering trains you to look at groups of words - instead of one at a time — to increase your speed enormously. Here's how to cluster: train your eyes to see all the words in clusters of up to three or four words at a glance. Here's how to go about it: pick something light to read. Read it as fast as you can. Concentrate on seeing three to four words at once rather than one word at a time. Then reread the piece at your normal speed to see what you missed the first time.

So now you have three ways to help you read faster. Preview to cut down on unnecessary heavy reading. Skim to get a quick general idea of light reading. And cluster to increase your speed and comprehension.

1 Профессионально-ориентированный текст для реферирования.

Brain Drain: a Natural Phenomenon?

Nowadays we are hearing less and less about how detrimental brain drain is to Russia. Have we, like the rest of the world, begun to see it as something natural?

The consolation is that these days, leaving the country does not necessarily mean saying good-bye forever. Indeed, in recent years, for every scientist who emigrates for good, there are four who are working on a contract basis. Their lifestyle is like a watchman's job — one shift returns, and another leaves. They usually receive temporary grants, and travel from country to country.

Often they simply go because they can't continue their research at a contemporary level in Russia, due to the lack of equipment, reactants, or the fact that they just can't get the information they need. In the meantime, the level of this «internal scientific emigration» is at least twice as high as its «external» counterpart.

According to the official emigration statistics, most of our émigré scientists and pedagogical workers ended up in Germany, although those who emigrate to Germany usually end up changing their professions. So, in fact, three quarters of the people who actively work in the field of fundamental sciences are currently employed in the United States and Canada. Others go to Israel and Australia, while recently they've also started heading out to Latin American countries like Panama, Columbia and Mexico. There are also more exotic destinations like Trinidad, Namibia and Jamaica. They comprise the Russian scientific diaspora. The term diaspora, or «dispersal», has

historically been Used to characterize people who are drawn to one another across a distance. The ethnic-Russian scientific diaspora, which is scattered throughout the entire world, was able to become «glued together» very quickly with the help of computer communication systems.

First the Russian scientists had mailing lists; now they also have Web sites. One of the most popular mailing lists is the INFO-RUSS project, which links over 1,200 subscribers. This form of correspondence is open to everybody. According to recent calculations, approximately 14,000-18,000 scientists from Russia have been working abroad in the field of fundamental sciences.

Lately, the processes of intellectual migration have become more stable and have taken on more civilized forms. Today, the West is buying out Russian young programmers. Fourth-year students studying at faculties of computational mathematics and cybernetics can now receive stipends from foreign organizations.

3.Клише для подготовки обоснования темы научного исследования по направлению и профилю специальности:

Substantiation

1.The headline of the paper is… It was performed under the supervision of professor…

2.The TOPICALITY of the research is determined by…

3.The OBJECT of our research is….

4.the SUBJECT MATTER of the paper is focused on the theme…

5.The GOAL of the project is…

To achieve the goal we are to solve the following problems:

-to define the concept of the notion…

-to investigate…

-to carry out an experiment…

-to analyze…

-to determine…

-to work out recommendation as to the application of…

-to describe…

-to ground…

-to characterize…

6. To solve the above listed particular tasks we used the following METHODS of scientific investigation: comparative analysis, typological analysis, induction, deduction, distribution, transformation, statistical analysis, supervision, generalization, questionnaire, survey of scientific theoretical literature on the research problem.

7. The research consists of 3 parts.

In the first one we survey the sources… introduce… highlight… ground… expose…

The second part deals with… touches upon… discusses…

The third par presents conclusions… practical suggestions…

8. The PRACTICAL APPLICATION of the research is based on the possible

usage of the obtained data and major conclusions in….

1.1 Примерные вопросы для беседы по пройденной тематике, связанной с научной работой и профессиональной деятельностью студента-магистранта:

1. What is the theme of your thesis?
2. Who is your scientific supervisor?
3. What is the topicality of the research determined by?
4. What is the object of your research?
5. What is the subject matter of the thesis focused on?
6. What is the goal of the thesis?
7. What problems are you to solve to achieve the goal?
8. What methods of scientific investigation do you use?
9. How many parts does your thesis consist of?
10. What is the practical application of your research?

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине **Иностранный язык** (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«зачтено» – оценка соответствует повышенному и пороговому уровням и выставляется обучающемуся, если он в основном усвоил программный материал, понял содержание оригинального текста, может определить отдельные факты, умеет в большинстве случаев догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком, хотя допускаются затруднение в понимании

некоторых незнакомых слов. Его высказывание было довольно связным и последовательным. В некоторых местах допускается нарушение последовательности высказывания. Использовался, определенный в программе объем языковых средств. Допускаются отдельные ошибки, не нарушающие коммуникацию. Темп речи может варьироваться от беглого до несколько замедленного. Некоторые реплики преподавателя могут вызывать у студента затруднения. Не всегда присутствует эмоциональная окрашенность речи.

«не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой лексики, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему не соответствовало требованиям программы). Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение с преподавателем. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя. Коммуникация не состоялась.